



Schraubtechnik

Automation

Druckluftmotoren

Druckluftwerkzeuge

Poliermaschinen

- effektiv und wirtschaftlich
- höchste Leistung bei geringem Gewicht
- ergonomisch
- hohe Lebensdauer

Mit unseren Poliermaschinen stehen Ihnen besonders robuste Werkzeuge für die industrielle Anwendung zur Verfügung. Ob zum Polieren und Schleifen schwer zugänglicher ebener und gekrümmter Flächen im Karosseriebau, zum Glätten von Schweißnähten, zum Polieren von Stahl- und Gussteilen - wirtschaftliches, effektives, ergonomisches Arbeiten und eine lange Lebensdauer ist garantiert.



PAE 020-120BX



PLU 50B-45ZK



PLU 115A-80Z



PLU 180D-80X



PLUE 125-150



PLP 180A-40X



Die robusten Druckluftwerkzeuge für die industrielle Anwendung.

Effektiv und wirtschaftlich

Die Arbeitsdrehzahl unserer Poliermaschinen ist so abgestimmt, dass ein optimales Polierergebnis erzielt wird. Unsere Poliermaschinen sind mit einem reaktionsschnellen Drehzahlregler ausgestattet, mit dem die Drehzahl selbst unter Last konstant gehalten wird. Durch den geregelten Leerlauf wird ein besonders niedriger Luftverbrauch erreicht und Verschleiß reduziert.

Höchste Leistung bei kleinem Gewicht

Unsere Poliermaschinen zeichnen sich durch ein unübertreffliches kompaktes Design bei gleichzeitig höchster Leistung aus.

Ergonomisch

Unsere vibrationsarmen Poliermaschinen liegen ruhig in der Hand und sind besonders leise. Ein ergonomischer Griff sorgt zudem automatisch dafür, dass Sie mit diesem leistungsstarken Druckluftwerkzeug ermüdungsfrei arbeiten können.

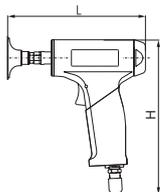
Hohe Lebensdauer

Unsere Poliermaschinen sind auf die höchsten Anforderungen in der industriellen Anwendung ausgelegt. Die robuste Konstruktion sichert Ihnen eine hohe Lebensdauer Ihres Werkzeuges - auch wenn Sie dieses rund um die Uhr im 3-Schicht-Betrieb einsetzen.



TECHNISCHE DATEN - POLIERMASCHINEN - AUSFÜHRUNG PISTOLENGRIFF

Ausführung Pistolengriff - mit reaktionsschnellem Drehzahlregler



PLU 50A-55ZK
 PLU 50B-45ZK
 PLU 50C-40ZK
 PLU 75A-70ZK

| Poliermaschine | Typ | PLU 50A-55ZK | PLU 50B-45ZK | PLU 50C-40ZK | PLU 75A-70ZK |
|--|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Start mit Taste | Bestell-Nr. | 6060670A | 6060671A *) | 830499 A | 830499A |
| Drehzahl (Leerlauf) | min ⁻¹ | 21 000 | 17 800 | 15 000 | 17 800 |
| Max. Leistung | kW | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 |
| Luftverbrauch (Leerlauf) | m ³ /min | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 |
| Luftverbrauch (max. Leistung) | m ³ /min | 0,65 | 0,65 | 0,65 | 0,65 |
| Schlauchweite | mm | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Max. Ø des Schleiftellers | mm | 50 | 50 | 50 | 75 |
| Max. Ø des Schleifkörpers | mm | 35 | 35 | 35 | - |
| Max. Ø des Hartmetallfräsers | mm | 9,50 | - | - | - |
| Max. Ø Umfangsgeschwindigkeit des Schleiftellers | mm | 55 | 45 | 40 | 70 |
| Max. Ø Umfangsgeschwindigkeit des Schleifkörpers | mm | 45 | - | - | - |
| Spindelgewinde | mm | M12x1 | M12x1 | M12x1 | M12x1 |
| Gewicht | kg | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Abmessungen LxH | mm | 160x178 | 208x178 | 158x178 | 160x178 |
| Luftanschluss | | G 1/4" | G 1/4" | G 1/4" | G 1/4" |

Leistungsdaten bei 6,3 bar Betriebsdruck

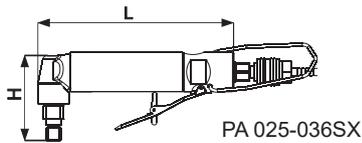
*) mit Spindelverlängerung mit Gewinde W 1/4" - für vertiefte Schleifstellen, z.B. in der Karosseriemontage

| Normalzubehör: | Bestellnummer | | | |
|------------------------|---------------|---------|--------|--------|
| Spannzange Ø 6 mm | 827910 | - | - | 827910 |
| Spannzange Ø 8 mm | - | 830704 | - | - |
| Spannzange Ø 1/4" | - | - | 830653 | - |
| Einmaulschlüssel 12 mm | 800403 | 800403 | 800403 | 800403 |
| Einmaulschlüssel 14 mm | 800410 | 800410 | - | 800410 |
| Schlüssel 6/9 mm | - | - | 830649 | - |
| Spindellager | - | 6013096 | - | - |
| Stecknippel | 830689 | 830689 | 830689 | 830689 |

| Optionales Zubehör | Bestellnummer | | | |
|--------------------|---------------|---------|--------|---------|
| Schlüssel 42 mm | 830701 | 830701 | 830701 | 830701 |
| Spannzange Ø 3 mm | - | - | 830650 | - |
| Spannzange Ø 4mm | - | - | 830702 | - |
| Spannzange Ø 5 mm | - | - | 830703 | - |
| Spannzange Ø 6 mm | - | 827910 | 830648 | - |
| Spannzange Ø 8 mm | 830704 | - | - | 830704 |
| Spannzange Ø 9 mm | 6014291 | 6014291 | - | 6014291 |
| Spannzange Ø 1/8" | - | - | 830651 | - |
| Spannzange Ø 3/16" | 6014287 | 6014287 | 830652 | 6014287 |
| Spannzange Ø 1/4" | 830705 | 830705 | - | 830705 |
| Spannzange Ø 5/16" | 830706 | 830706 | - | 830706 |
| Spindel | - | - | 830709 | - |

TECHNISCHE DATEN - POLIERMASCHINEN - AUSFÜHRUNG WINKELBAUFORM

Ausführung Winkelbauform - mit Getriebe, Winkelkopf 90°
Zum Erreichen der optimalen Arbeitsdrehzahl für ein gutes Polierergebnis.



| Poliermaschine | Typ | PA 025-035SX | PA 025-021SX | PA 025-011SX | PA 030-032BX |
|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Start mit Hebelventil | Bestell-Nr. | 3149172B | 3149172C | 3149172D | 300146A |
| Gummischleifteller-Ø | mm | 120 | 120 | 120 | 120 |
| Drehzahl (Leerlauf) | min ⁻¹ | 3 600 | 2 100 | 1 100 | 3 200 |
| Max. Leistung | kW | 0,25 | 0,25 | 0,25 | 0,30 |
| Luftverbrauch | m ³ /min | 0,35 | 0,35 | 0,35 | 0,41 |
| Gewicht | kg | 0,9 | 0,9 | 1,0 | 0,8 |
| Spindelzapfen-Gewinde | | M14 | M14 | M14 | M14 |
| Schlauchweite | mm | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Abmessungen LxH | mm | 189x67 | 189x67 | 205x67 | 258x51 |
| Luftanschluss | | G 1/4" a | G 1/4" a | G 1/4" a | G 1/4" a |

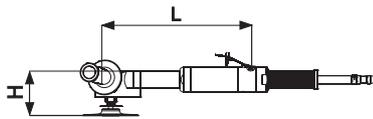
Leistungsdaten bei 6,3 bar Betriebsdruck.

| Normalzubehör: | Bestellnummer | | | |
|------------------------|---------------|--------|--------|--------|
| Steckkupplung | 804251 | 804251 | 804251 | 804251 |
| Stecknippel | 323214 | 323214 | 323214 | 323214 |
| Einmaulschlüssel 14 mm | 800410 | 800410 | 800410 | - |
| Einmaulschlüssel 15 mm | - | - | - | 800409 |

| Optionales Zubehör | Bestellnummer |
|---|---------------|
| Gummischleifteller (mit Flanschnutter 805187), Ø 120 mm | 6075042 |
|  | |
| Stirnlochschlüssel | 805080 |
| Druck- (2 m) und Abluftschlauch (0,75 m) | 313179A |

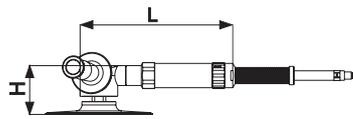
TECHNISCHE DATEN - POLIERMASCHINEN - AUSFÜHRUNG WINKELBAUFORM

Ausführung Winkelbauform - mit reaktionsschnellem Drehzahlregler



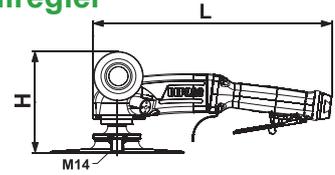
PLP 180A(B)-40X

- in 2 Ausführungen erhältlich,
mit verlängertem Aufsatzstück (Ausf. A)
ohne verlängertem Aufsatzstück (Ausf. B)



PA 070-060BYI

- mit kälteisoliertem Gehäuse



PAT 260-085BX

- ölfreier Betrieb dank Turbinenantrieb -
hervorragend für Dauerbetrieb geeignet

| | | | | | Mit Turbinenantrieb *) |
|-------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|------------------------|
| Poliermaschine | Typ | PLP 180A-40X | PLP 180B-40X | - | PAT 260-085BX |
| Start mit Hebelventil | Bestell-Nr. | 6060663A | 826716A | - | 310687G |
| Poliermaschine | Typ | - | - | PA 070-060BYI | - |
| Start mit Drehventil | Bestell-Nr. | - | - | 6061047A | - |
| Drehzahl (Leerlauf) | min ⁻¹ | 4 000 | 4 000 | 6 000 | 8 500 |
| Max. Leistung | kW | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 2,6 |
| Luftverbrauch (Leerlauf) | m ³ /min | 0,45 | 0,45 | 0,60 | 0,63 |
| Luftverbrauch (max. Leistung) | m ³ /min | 0,85 | 0,85 | 0,75 | 2,25 |
| Schlauchweite | mm | 10 | 10 | 10 | 13 |
| Max. Ø der Fiberscheibe | mm | 180 | 180 | 180 | 180 |
| Gummischleifteller-Ø | mm | - | - | - | 180 |
| Max. Umfangsgeschwindigkeit | m/s | 40 | 40 | 80 | 80 |
| Gewicht | kg | 2,4 | 2,2 | 2,0 | 2,2 |
| Zu/Abluftschlauch-Länge | m | 2 / 1 | 2 / 1 | 2 / 1 | - |
| Abmessungen LxH | mm | 330x78 | 238x78 | 330x78 | 313x134 |
| Spindelgewinde | | M14 | M14 | M14 | M14 |
| Luftanschluss | | Stecknippel | Stecknippel | Stecknippel | G1/2"i |

Leistungsdaten bei 6,3 bar Betriebsdruck.



*) Poliermaschine mit Turbinenantrieb - Vorteile:

- Ölfreier Turbinenmotor mit deutlich reduziertem Wartungsaufwand
- Hohe Abtragsleistung
- Optimales Leistungsgewicht
- Perfektes Handling durch vibrationsgedämpften Griff und ergonomische Form, für Linkshänder einfach umbaubar
- Hohe Betriebssicherheit - automatische Sicherheitsabschaltung bei Überdrehen, Hebelventil mit Einschaltssicherung, Berührungsschutz, um unbeabsichtigten Kontakt des Schleifteller mit der Hand zu vermeiden

| Normalzubehör: | Bestellnummer | | | |
|-----------------------------|---------------|--------|--------|---------|
| Stirnlochschlüssel | 828832 | 828832 | 828832 | 828832 |
| Winkelschraubendreher 5 mm | - | - | - | 800448 |
| Schlauchtülle | - | - | - | 6072227 |
| Gummischleifteller Ø 180 mm | 830699 | 830699 | 830699 | 830699 |

| Optionales Zubehör: | Bestellnummer | | | |
|---|---------------|---|---|----------|
| Öl-Set (für den Ölaustausch) | - | - | - | 790083A |
| Filter - für zusätzliche Filtration der Druckluft (20 µm) | - | - | - | 6021281A |
| Schlauchsatz (Schlauch Sw13 mm, Länge 4 m) | - | - | - | 315130A |
| Schwenkhalter G1/2" | - | - | - | 6078628 |
| Mundstück, drehbar, G1/2" | - | - | - | 6021377 |
| Schlauchtüller G1/2" | - | - | - | 6013767 |
| Runddichtring | - | - | - | 802517 |

Optionales Zubehör:

Schwenkhalter G1/2", um 360°drehbar
Bestell-Nr. 6078628

Entlastung der Gelenke. Kraftersparnis, da der Druckluftschlauch immer entspannt ist. Einfaches und nahezu widerstandsloses Positionieren des Druckluftwerkzeuges. Da der Schlauch immer lose ist, hat er auch höhere Standzeiten.

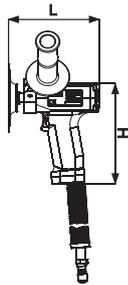


Mundstück, drehbar, G1/2"
Bestell-Nr. 6021377

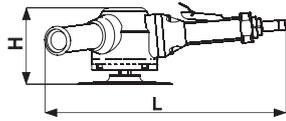


TECHNISCHE DATEN - POLIERMASCHINEN - AUSFÜHRUNG WINKELBAUFORM

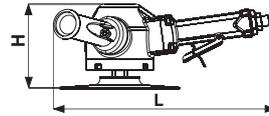
Ausführung Winkelbauform - mit reaktionsschnellem Drehzahlregler



PLU 115A-80Z



PLU 180D-80X



PLU 180E-80X

| Poliermaschine | Typ | PLU 115A-80Z | | |
|------------------------------------|---------------------|--------------|---------------|--------------|
| Start mit Taste | Typ | 826313A | - | - |
| Start mit Hebelventil (oben/unten) | Bestell-Nr. | - | PLU 180D-80X | PLU 180E-80X |
| | Typ | | 826314A | 830499C |
| Drehzahl (Leerlauf) | Bestell-Nr. | 13 200 | 8 500 | 8 500 |
| Max. Leistung | min ⁻¹ | 0,46 | 1,20 | 1,20 |
| Luftverbrauch (Leerlauf) | kW | 0,42 | 0,70 | 0,70 |
| Lutverbrauch (max. Leistung) | m ³ /min | 0,80 | 1,50 | 1,50 |
| Schlauchweite | m ³ /min | 10 | 13 | 13 |
| Max. Ø der Vulkanfiberscheibe | mm | 115 | 180 | 180 |
| Max. Umfangsgeschwindigkeit | mm | 80 | 80 | 80 |
| Gewicht | m/s | 1,4 | 3,1 | 2,7 |
| Zu/Abluftschlauch-Länge | kg | 2 / 1 | - | - |
| Abmessungen LxH | m | 238x150 | 434x120 | 425x125 |
| Luftanschluss | mm | Stecknippel | Schlauchtülle | G 1/2" |

Leistungsdaten bei 6,3 bar Betriebsdruck.

| Normalzubehör: | Bestellnummer | | |
|-----------------------------|---------------|--------|--------|
| Stirnlochschlüssel | 828832 | 828832 | 828832 |
| Winkelschraubendreher 5 mm | 800448 | - | - |
| Winkelschraubendreher 6 mm | 800449 | 800449 | 800449 |
| Gummischleifteller Ø 115 mm | 827713 | - | - |
| Gummischleifteller Ø 180 mm | - | 830699 | 830699 |
| Hülse (Distanzbüchse) | 830700 | - | - |
| Fiberscheibe Ø 115 mm | 830698 | - | - |

| Optionales Zubehör: | Bestellnummer | | |
|-----------------------------------|---------------|---|-----------|
| Flansch | - | - | 830710 |
| Spannmutter | - | - | 830711 |
| Gummischleifteller Ø 180 mm, kpl. | - | - | 830707 *) |

*) Der Gummischleifteller kann nur in Verbindung mit Flansch 830710 und Spannmutter 830711 verwendet werden. Flansch und Spannmutter müssen separat bestellt werden. Der Gummischleifteller lässt sich dann ganz einfach nur mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeuges (Winkelschraubendreher 6 mm oder Stirnlochschlüssel) wechseln.

Gummischleifteller Ø 180 mm (mit Flanschmutter),
Bestell-Nr. 830699

Zum Wechseln benötigt man:
Winkelschraubendreher 6 mm
(Bestell-Nr. 800449)
Stirnlochschlüssel
(Bestell-Nr. 828832).



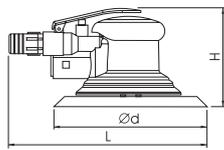
Gummischleifteller Ø 180 mm
Bestell-Nr. 830707

Zum Wechseln benötigt man nur:
Winkelschraubendreher 6 mm
(Bestell-Nr. 800449)
Stirnlochschlüssel
(Bestell-Nr. 828832).

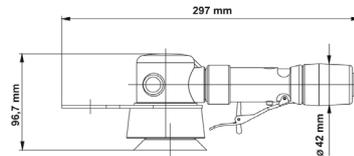


TECHNISCHE DATEN - POLIERMASCHINE EXZENTRISCHE AUSFÜHRUNG

Exzentrische Ausführung - mit reaktionsschnellem Drehzahlregler, - für genaue, anspruchsvolle Polierarbeiten, z.B. in der Automobilindustrie. Zum Einsatz von Stoffscheiben, Polierscheiben oder zum Schleifen von Schmirgelscheiben mit Klettverschluss



PLUE 125/150



PAE 020-120BX

| Poliermaschine | Typ | PLUE 125/150 | PAE 020-120BX |
|-------------------------------|---------------------|--------------|---------------|
| Start mit mit Hebelventil | Typ | 828312A | 300157A |
| | Bestell-Nr. | | |
| Drehzahl (Leerlauf) | min ⁻¹ | 12 000 | 12 000 |
| Max. Leistung | kW | 0,15 | 0,2 |
| Lutverbrauch (Leerlauf) | m ³ /min | 0,25 | 0,55 |
| Luftverbrauch (max. Leistung) | m ³ /min | 0,25 | 0,55 |
| Schlauchweite | mm | 10 | 6 |
| Schleifscheiben Ø min. / max. | mm | 125 / 150 | 75 |
| Max. Umfangsgeschwindigkeit | m/s | 80 | 50 |
| Gewinde der Spannspindel | mm | 5/16"-24 | |
| Gewicht | kg | 0,87 | 1,0 |
| Abmessungen Ø dxLxH | mm | 150x215x105 | - |
| Luftanschluss | | G 1/4" | G 1/4" |

Leistungsdaten bei 6,3 bar Betriebsdruck.

| Normalzubehör: | Bestellnummer |
|----------------------------|---------------|
| Gummschleifteller Ø 125 mm | 830629 |
| Gummschleifteller Ø 150 mm | 6075107 |
| Gummiteller 76 mm | 816618 |
| Stecknippel R 1/4" | 830689 |
| Maulschlüssel 17/22 mm | 6074851 |
| Schüssel 24 | 300193 |
| Schlauchselle | 830690 |

| Optionales Zubehör | Bestellnummer |
|--------------------|---------------|
| Absaugung | 830691 |
| Steckkupplung | 830692 |
| Stecknippel | 6072224 |

DEPRAG
machines unlimited



DEPRAG CZ a.s., T. G. Masaryka 113, 507 81 Lázně Bělohrad - Tschechische Republik
Tel.: +420-493 771 511, Fax: +420-493 771 623, E-mail: sales@deprag.cz, Internet: www.deprag.cz

Technische Änderungen vorbehalten